Porównanie tłumaczeń II Samuela 13:20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy Absalom, jej brat, powiedział do niej: Czy był z tobą Aminon,\* twój brat? Teraz więc, moja siostro, uspokój się, to twój brat. Nie przykładaj do tej sprawy swego serca. I Tamar, zdruzgotana, zamieszkała w domu Absaloma, swojego brata.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Aminon, אֲמִינֹון : być może Absalom zmienił pogardliwie imię Amnona na Aminon, czyli: maminsynek. [↑](#footnote-ref-2)